

原标题：独家|民航局：未复航航空公司不得提前预售国际机票

来源：21 世纪经济报道

5 月 19 日，21 世纪经济报道获得中国民航局一份最新特急电报通知，要求各地区民航管理局和航空公司，提前一两个月申请国际航班预先飞行计划，合理控制国际机票预售数量，尚未复航的航空公司不得在批准复航之前预售国际机票。这意味着民航仍将继续“五个一”政策。

“五个一”是指 3 月 29 日起实施的一航空公司、一个国家、一条航线、一周、一个航班的规定。

随着全球各国持续复工复产，国际航班正常化亦被公众高度关注。5 月 19 日，交通运输部部长李小鹏在国新办新闻发布会上，回应记者提问时表示目前民航还是实行“五个一”的政策，下一步随着疫情防控形势的发展，会不会调整、怎么调整，需咨询民航局等相关部门。

而按照记者了解到的情况，目前多个外国航空公司申请复航中国航班，并有不少航空公司官网上已经可以销售拟复航航班的机票。对此，民航局的通知里特意点出这个问题，要求航司和管理局管控好国际客运航班的计划编排和机票预售工作，避免出现已销售航班量远超过实际执行的航班量造成的服务纠纷。

通知内容显示至少在十月份之前，“五个一”政策仍将继续执行。民航局要求航司继续按照“五个一”政策要求安排航班，并提前向民航局运行监控中心申请预先飞行计划。5 月份申请 6-7 月份两个月的预先飞机计划，6 月份申请 8 月份的飞机计划，7 月份申请 9 月份的，此后月份以此类推。民航局称如果政策发生变化会提前通告并对审批程序做出调整。

由于国际航班计划有限，民航局要求航司合理控制国际机票预售数量，坚持底线思维，确保量力而行。对于已经批复预先飞行计划的严格按照计划销售，但是尚未复航的航空公司，不得在复航前预售国际机票。

据记者了解，事实上很多外航已经预售了不少机票。因此民航局要求做好已预售机票的退改工作，已经确认无法执行的航班，各航司要尽快告知旅客航班取消情况，并为其办理退改手续，而旅客要求退票的则应提高机票退款效率，缩短退款周期。

(作者：高江虹 编辑：徐旭)

Translation found on Baidu

On May 19, 21st century economic report obtained a notice of the latest urgent telegram from CAAC, requiring civil aviation administrations and airlines in all regions to apply for an international flight plan in advance one or two months in advance and reasonably control the number of international air tickets to be pre sold. Airlines that have not yet resumed their Flights shall not pre sell international air tickets before approval of resumption. This means that the civil aviation will continue the "five ones" policy.

"Five ones" refers to the provisions of one airline, one country, one route, one week and one flight implemented from March 29.

With the continuous resumption of production in various countries around the world, the normalization of international flights has also been highly concerned by the public. On May 19, Li Xiaopeng, Minister of the Ministry of transport, said at the press conference of the State Council's new office that at present, civil aviation is still implementing the "five ones" policy. In the next step, with the development of the situation of epidemic prevention and control, it is necessary to consult the Civil Aviation Administration and other relevant departments about whether and how to adjust.

According to the reporter's information, at present, many foreign airlines apply for resuming Chinese flights, and there are many airlines on the official website that have been able to sell tickets for the planned resuming flights. In this regard, the notice of Civil Aviation Administration specifically points out this problem, requiring the airline department and the administration to control the planning and arrangement of international passenger flights and the pre-sale of air tickets, so as to avoid service disputes caused by the number of sold flights far exceeding the actual number of flights.

The notice indicates that the "five ones" policy will continue to be implemented at least until October. CAAC requires the airline division to continue to arrange flights in accordance with the "five ones" policy, and apply for the advance flight plan to the operation monitoring center of CAAC in advance. In May, apply for the two-month advance plane plan from June to July, in June, apply for the plane plan in August, in July, apply for the plane plan in September, and so on. The CAA said it would notify in advance and adjust the approval process if there were any changes in policy.

Due to the limited international flight plan, CAAC requires airlines to reasonably control the number of international air tickets pre-sale, adhere to the bottom line thinking, and ensure that they can do as they can. For airlines that have approved the advance flight plan and sell in strict accordance with the plan, but have not yet resumed the flight, they shall not pre sell international air tickets before resuming the flight.

This section is the translator's interpretation of the meaning

According to the reporter, in fact, many foreign airlines have pre sold a lot of air tickets. Therefore, CAAC requires that the refunding and modification of pre sold tickets should be done well. For the flights that have been confirmed to be unable to be implemented, the airlines should inform the passengers of the cancellation of the flights as soon as possible, and handle the procedures for the refunding and modification. For those passengers who require refunding, the efficiency of refunding tickets should be improved and the refund cycle should be shortened.